

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 januari 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Noordzee,  
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Nota

(1) *Zitting 2011-2012.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire stukken.* — Wetsontwerp, nr. 53-1840/001. — Verslag, nr. 53-1840/002. — Tekst verbeterd door de Commissie, nr. 53-1840/003. Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 53-1840/004.

*Integraal verslag.* — 15 december 2011.

Senaat.

*Parlementaire stukken.* — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, nr. 5-1402/1. — Verslag, nr. 5-1402/2. — Beslissing om niet te amenderen, nr. 5-1402/3.

*Handelingen.* — 22 december 2011.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de L'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mer du Nord,  
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

Le Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Note

(1) *Session 2011-2012.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 53-1840/001. — Rapport, n° 53-1840/002. — Texte corrigé par la Commission, n° 53-1840/003. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 53-1840/004.

*Compte rendu intégral.* — 15 décembre 2011.

Sénat.

*Documents parlementaires.* — Projet évoqué par le Sénat, n° 5-1402/1. Rapport, n° 5-1402/2. — Décision de ne pas amender, n° 5-1402/3.

*Annales.* — 22 décembre 2011.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 2750

[C — 2012/14307]

4 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan wij de eer hebben het U ter ondertekening voor te leggen, strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen.

Deze wijziging beoogt de omzetting van :

— Richtlijn 2011/72/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG voor wat betreft de bepalingen voor trekkers die in het kader van de flexibele regeling in de handel zijn gebracht;

— Richtlijn 2011/87/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat de toepassing van emissiefasen op smalspoortrekkers betreft.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 2750

[C — 2012/14307]

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

1. Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de Vous soumettre à la signature a pour objet de modifier l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité.

Cette modification vise à transposer :

— la Directive 2011/72/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 septembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne les dispositions pour les tracteurs mis sur le marché dans le cadre du mécanisme de flexibilité;

— la Directive 2011/87/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 novembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne l'application de phases d'émissions aux tracteurs à voie étroite.

Aangezien Richtlijn 2003/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 mei 2003 betreffende de typegoedkeuring van landbouw- of bosbouwtracteurs en aanhangwagens, verwisselbare getrokken machines, systemen, onderdelen en technische eenheden daarvan, en tot intrekking van Richtlijn 74/150/EEG, momenteel op Europees niveau het voorwerp uitmaakt van een herziening, heeft men ervoor geopteerd om te wachten tot wanneer dit nieuwe juridische kader werd gecreëerd, alvorens op een formele manier onze reglementering aan te passen aan deze verschillende deelrichtlijnen die van toepassing zijn op deze landbouw- en bosbouwvoertuigen.

In afwachting van dit nieuwe juridische kader zullen de diverse deelrichtlijnen ook nog per referentie worden omgezet in het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtracteurs op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen, zoals dat trouwens tot op heden steeds werd toegepast.

2. Richtlijn 2000/25/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake maatregelen tegen de uitstoot van verontreinigende gassen en deeltjes door motoren bestemd voor het aandrijven van landbouw- of bosbouwtracteurs regelt de uitlaatemissies van motoren, die in landbouw- en bosbouwtracteurs zijn gemonteerd, met het oog op een grotere vrijwaring van de volksgezondheid en het milieu.

Deze richtlijn bepaalde dat de als fase III A gekende emissiegrenswaarden, die in 2010 op de typegoedkeuring van de meeste compressieontstekingsmotoren toepasbaar waren, door de strengere grenswaarden van fase III B moesten worden vervangen. Laatstgenoemde grenswaarden van fase III B zouden geleidelijk van kracht worden : vanaf 1 januari 2010 voor de typegoedkeuring van deze motoren, en vanaf 1 januari 2011 voor het in de handel brengen ervan. Fase IV, met strengere emissiegrenswaarden dan die van fase III B, zal eveneens geleidelijk van kracht worden : vanaf 1 januari 2013 voor de typegoedkeuring van die motoren, en vanaf 1 januari 2014 voor het in de handel brengen ervan.

3. De overgang naar fase III B omvat een abrupte verandering van technologie, wat aanzienlijke uitvoeringskosten meebrengt voor het herontwerpen van de motoren en voor de ontwikkeling van geavanceerde technische oplossingen.

Richtlijn 2000/25/EG voorziet echter ook in een flexibele regeling om trekkerfabrikanten in de gelegenheid te stellen gedurende een bepaalde fase een beperkt aantal motoren te kopen die niet voldoen aan de tijdens die fase toepasselijke emissiegrenswaarden, maar welke zijn goedgekeurd conform de voorschriften van de fase die onmiddellijk aan de toepasselijke fase voorafgaat.

Om de bedrijfstak een tijdelijke verlichting te bieden bij de overgang naar de volgende fase, voorziet Richtlijn 2011/72/EU uitzonderlijk in een aanpassing van de toepassingsvoorwaarden van de flexibele regeling.

4. Artikel 4, lid 8, van Richtlijn 2000/25/EG voorziet bovendien in een herzieningsbepaling om de specifieke eigenschappen van trekkers van de categorieën T2, T4.1 en C2 (smalspoortrekkers) in aanmerking te nemen.

Op dit ogenblik is het voor trekkers van de categorieën T2, T4.1 en C2 technisch onmogelijk om aan de voorschriften van de fasen III B en IV te voldoen op de data beschreven in Richtlijn 2000/25/EG.

Richtlijn 2011/87/EU heeft tot doel te voorzien in een overgangperiode van drie jaar, gedurende de welke trekkers van de categorieën T2, T4.1 en C2 nog steeds een typegoedkeuring kunnen krijgen en in de handel of in het verkeer kunnen worden gebracht.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
De zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars.  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET  
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
M. WATHELET

Etant donné que la Directive 2003/37/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 mai 2003, concernant la réception par type des tracteurs agricoles ou forestiers, de leurs remorques et de leurs engins interchangeables tractés, ainsi que des systèmes, composants et entités techniques de ces véhicules, et abrogeant la Directive 74/150/CEE, fait actuellement l'objet d'une révision au niveau européen, il a été opté d'attendre jusqu'à la création de ce nouveau cadre juridique pour adapter sur un plan formel notre réglementation au contenu des différentes directives partielles qui sont d'application à l'égard de ces véhicules agricoles ou forestiers.

Dans l'attente de ce nouveau cadre juridique, les différentes directives partielles seront encore transposées par référence dans l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, comme cela a d'ailleurs été le cas jusqu'à présent.

2. La Directive 2000/25/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2000 relative aux mesures à prendre contre les émissions de gaz polluants et de particules polluantes provenant des moteurs destinés à la propulsion des tracteurs agricoles ou forestiers régit les émissions de gaz d'échappement provenant des moteurs installés sur les tracteurs agricoles et forestiers afin de préserver davantage la santé humaine et l'environnement.

Cette directive prévoit que les limites d'émission applicables en 2010 pour la réception par type de la majorité des moteurs à allumage par compression, appelées phase III A, devaient être remplacées par les limites renforcées de la phase III B, entrant progressivement en vigueur à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011 en ce qui concerne la mise sur le marché et à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010 en ce qui concerne la réception par type de ces moteurs. La phase IV prévoyant des limites d'émission renforcées par rapport à la phase III B entrera en vigueur progressivement à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2013 en ce qui concerne la réception par type desdits moteurs et à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2014 en ce qui concerne leur mise sur le marché.

3. La transition vers la phase III B implique un changement radical de technologie exigeant d'importants coûts de mise en œuvre pour la révision de la conception des moteurs et la mise au point de solutions techniques avancées.

La Directive 2000/25/CE prévoit toutefois un mécanisme de flexibilité permettant aux constructeurs de tracteurs d'acheter, au cours d'une phase donnée, un nombre limité de moteurs conformes non pas aux limites d'émission applicables au cours de ladite phase, mais qui sont réceptionnés conformément aux exigences de la phase immédiatement antérieure à celle qui est applicable.

Afin d'accorder au secteur un répit temporaire pendant qu'il réalise sa transition vers la phase suivante, la Directive 2011/72/UE adapte, à titre exceptionnel, les conditions d'application du mécanisme de flexibilité.

4. Par ailleurs, l'article 4, paragraphe 8, de la Directive 2000/25/CE prévoit une clause de révision afin de tenir compte des spécificités des tracteurs des catégories T2, T4.1 et C2 (tracteurs à voie étroite).

Actuellement, il est techniquement impossible pour les tracteurs des catégories T2, T4.1 et C2 de respecter les prescriptions des phases III B et IV aux dates énoncées par la Directive 2000/25/CE.

La Directive 2011/87/UE vise à prévoir une période de transition de trois ans, au cours de laquelle les tracteurs des catégories T2, T4.1 et C2 pourront toujours être réceptionnés par type et mis sur le marché ou en circulation.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,  
De Votre Majesté,  
Les très respectueux  
et très fidèles serviteurs.  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET  
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
M. WATHELET

Advies 50.948/4 van 14 maart 2012  
van de afdeling Wetgeving  
van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, vierde kamer, op 15 februari 2012 door de Staatssecretaris voor Mobiliteit verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen », heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

#### Voorafgaande vormvereisten

1. Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3<sup>o</sup>, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' moeten de drie gewestregeringen betrokken worden bij het uitwerken van het ontwerp.

In het dossier gevoegd bij de adviesaanvraag bevinden zich echter alleen de afschriften van de brieven gericht aan de verschillende gewestregeringen, die net als de adviesaanvraag 8 februari 2012 gedateerd zijn.

De steller van het ontwerp dient er dus op toe te zien dat dit voorafgaand vormvereiste volledig wordt vervuld.

2. Bij een wet van 30 juli 2010, die op 1 oktober 2011 in werking is getreden (1), zijn in de wet van 5 mei 1997 'betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' bepalingen betreffende de duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling ingevoegd.

De wetgever heeft de « effectbeoordeling » gedefinieerd als « duurzame ontwikkelingseffectbeoordeling, zijnde de methode voor het bestuderen van mogelijke sociale, economische en leefmilieueffecten, alsmede de effecten op de inkomsten en de uitgaven van de Staat, van een voorgesteld beleid op korte, middellange en lange termijn in en buiten België vooraleer de uiteindelijke beslissing wordt genomen » (2).

In dat kader is de volgende regeling ingevoerd :

1<sup>o</sup> in principe moet elk voorontwerp van wet, elk ontwerp van koninklijk besluit en elk voorstel van beslissing dat ter goedkeuring aan de Ministerraad moet worden voorgelegd aanleiding geven tot een voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren (3), de enige gevallen waarin zo een voorafgaand onderzoek niet hoeft plaats te vinden, zijn die welke moeten worden bepaald bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad (4), welk besluit bij de huidige stand van de teksten die in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt zijn, nog niet uitgevaardigd is;

2<sup>o</sup> wanneer uit het voorafgaand onderzoek blijkt dat een effectbeoordeling vereist is, dient de voormelde beoordeling te worden uitgevoerd (5);

3<sup>o</sup> de naleving van de aldus voorgeschreven procedure is een voorwaarde, naargelang het geval, voor het indienen van een wetsontwerp bij de Wetgevende Kamers, voor het uitvaardigen van een koninklijk besluit of voor het goedkeuren van een voorstel van beslissing door de Ministerraad (6).

In casu kan uit geen enkel stuk dat aan de Raad van State overgezonden is, opgemaakt worden of de hiervoren beschreven procedure gevolgd is, meer in het bijzonder of vooraf onderzocht is of het noodzakelijk is een effectbeoordeling uit te voeren.

De steller van het ontwerp dient erop toe te zien dat dit vormvereiste wordt vervuld.

Avis 50.948/4 du 14 mars 2012  
de la section de législation  
du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Mobilité, le 15 février 2012, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

#### Formalités préalables

1. Conformément à l'article 6, § 4, 3<sup>o</sup>, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, le projet doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements régionaux.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et datées, tout comme la demande d'avis, du 8 février 2012.

Il revient donc à l'auteur du projet de veiller à ce que l'accomplissement de cette formalité préalable soit mené jusqu'à son terme.

2. Une loi du 30 juillet 2010, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2011 (1) a inséré dans la loi du 5 mai 1997 'relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' des dispositions relatives à l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable.

Le législateur a défini l'« évaluation d'incidence » comme étant « l'évaluation d'incidence des décisions sur le développement durable, c'est-à-dire la méthode permettant d'étudier les éventuels effets sociaux, économiques et environnementaux, ainsi que les effets sur les recettes et les dépenses de l'Etat, à court, à moyen et à long terme, en Belgique et à l'étranger, d'une politique proposée avant que la décision finale ne soit prise » (2).

Le système suivant a été mis en place :

1<sup>o</sup> en principe, tout avant-projet de loi, tout projet d'arrêté royal et tout projet de décision soumis à l'approbation du Conseil des Ministres doivent donner lieu à un examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence (3), les seuls cas dans lesquels un tel examen préalable ne doit pas avoir lieu sont ceux qui sont appelés à être fixés par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (4), qui, à ce jour, en l'état des textes publiés au *Moniteur belge*, n'a pas été pris;

2<sup>o</sup> lorsqu'il apparaît, au terme de l'examen préalable, qu'une évaluation d'incidence est requise, il doit alors être procédé à ladite évaluation (5);

3<sup>o</sup> le respect de la procédure ainsi prescrite conditionne, selon le cas, le dépôt du projet de loi devant les Chambres législatives, l'adoption du projet d'arrêté royal ou l'approbation du projet de décision par le Conseil des Ministres (6).

En l'espèce, aucun des documents transmis au Conseil d'Etat ne permet d'établir que la procédure décrite ci-avant a été suivie, plus spécialement l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence.

L'auteur de l'avant-projet veillera à l'accomplissement de cette formalité.

Indien het voornoemde voorafgaand onderzoek leidt tot het besluit dat een effectbeoordeling in casu niet vereist is, dient de aanhef van het ontwerp te worden aangevuld met een als volgt gesteld lid :

« Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is ».

#### Onderzoek van het ontwerp

##### Dispositief

##### Artikel 2

1. In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp moeten de woorden « een lid, luidend als volgt » worden vervangen door de woorden « twee leden, luidend als volgt ».

2. In voorkomend geval dient de steller van het ontwerp ook de inleidende zin van deze bepaling aan te vullen met de vermelding van een voorafgaand ontworpen koninklijk wijzigingsbesluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen' waarover de afdeling Wetgeving op 19 december 2011 advies 50.678/4 heeft gegeven. (7)

##### Artikel 3

Artikel 3 van het ontwerp bepaalt dat dit ontwerp in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State ziet niet in om welke reden wordt afgeweken van de gebruikelijke regel inzake de inwerkingtreding van Koninklijke besluiten, vastgelegd bij artikel 6 van de wet van 31 mei 1961 'betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen'.

De kamer was samengesteld uit :  
de heren :

P. Liénardy, kamervoorzitter,

J. Jaumotte, S. Bodart, staatsraden,

Mevr. A. Weyembergh, de heer S. Van Drooghenbroeck, assessoren van de afdeling Wetgeving,

Mevr. A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. Chauffoureaux, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de Heer P. Liénardy.

De griffier,

A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter.

P. Liénardy.

##### Nota's

(1) Volgens artikel 4 van de wet van 30 juli 2010 'tot wijziging van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling' « treedt [deze wet] in werking op de eerste dag van de twaalfde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* ». Doordat de wet van 30 juli 2010 is bekendgemaakt op 14 oktober 2010, volgt daaruit dat deze wet in werking is getreden op 1 oktober 2011.

(2) Artikel 2, 9<sup>o</sup>, van de wet van 5 mei 1997.

(3) Artikel 19/1, § 1, eerste lid, van de wet van 5 mei 1997. Bij artikel 19/1, § 2, van de wet van 5 mei 1997 wordt de Koning ermee belast dat voorafgaand onderzoek te regelen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Tot op heden is nog geen besluit met een dergelijk onderwerp in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

(4) Artikel 19/1, § 1, tweede lid, van de wet van 5 mei 1997.

(5) Artikel 19/2 van de wet van 5 mei 1997. Bij deze bepaling wordt de Koning ermee belast de effectbeoordeling te regelen bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad. Tot op heden is geen besluit met een dergelijk onderwerp in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

(6) Artikel 19/3 van de wet van 5 mei 1997.

(7) Tot op heden kan de definitieve aanneming van dit ontwerp van koninklijk besluit met geen enkele bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* worden aangetoond.

Si l'examen préalable précité aboutit à la conclusion qu'une étude d'incidence n'est pas requise en l'espèce, le préambule du projet sera complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise ».

#### Examen du projet

##### Dispositif

##### Article 2

1. Dans le membre de phrase introductif de l'article 2 du projet, les mots « un alinéa rédigé comme suit » seront remplacés par les mots « deux alinéas rédigés comme suit ».

2. Le cas échéant, l'auteur du projet complètera également la phrase liminaire de cette disposition par la mention d'un précédent arrêté royal modificatif en projet 'modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité', qui a fait l'objet de l'avis de la section de législation 50.678/4, donné le 19 décembre 2011 (7).

##### Article 3

L'article 3 du projet dispose que celui-ci entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas la justification de cette dérogation à la règle usuelle d'entrée en vigueur des arrêtés royaux, fixée par l'article 6 de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

La chambre était composée de :

MM. :

P. Liénardy, président de chambre,

J. Jaumotte, S. Bodart, conseillers d'Etat,

Mme A. Weyembergh, M. S. Van Drooghenbroeck, assesseurs de la section de législation,

Mme A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. Chauffoureaux, auditeur.

XXXXXXXXXXXX

Le greffier,

A.-C. Van Geersdaele.

Le président,

P. Liénardy.

##### Notes

(1) Selon son article 4, la loi du 30 juillet 2010 'modifiant la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale de développement durable' « entre en vigueur le premier jour du douzième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge* ». Cette publication étant intervenue le 14 octobre 2010, il en résulte que la loi du 30 juillet 2010 est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2011.

(2) Article 2, 9<sup>o</sup>, de la loi du 5 mai 1997.

(3) Article 19/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 5 mai 1997. L'article 19/1, § 2, de la loi du 5 mai 1997 charge le Roi de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de cet examen préalable. A ce jour, aucun arrêté ayant un pareil objet n'a été publié au *Moniteur belge*.

(4) Article 19/1, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 5 mai 1997.

(5) Article 19/2 de la loi du 5 mai 1997. Cette disposition charge le Roi de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités de l'évaluation d'incidence. A ce jour, aucun arrêté ayant un pareil objet n'a été publié au *Moniteur belge*.

(6) Article 19/3 de la loi du 5 mai 1997.

(7) Projet d'arrêté royal dont aucune publication au *Moniteur belge* ne permet, à ce jour, de confirmer l'adoption définitive.

4 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot wijziging van koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1990, 5 april 1995, 4 augustus 1996, 27 november 1996 en bij het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen;

Gelet op het advies van de raadgevende commissie « administratie - nijverheid » gegeven op 15 december 2011;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerp van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies nr. 50.948/4 van de Raad van State, gegeven op 14 maart 2012, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het voorafgaand onderzoek met betrekking tot de noodzaak om een effectbeoordeling uit te voeren, waarin besloten wordt dat een effectbeoordeling niet vereist is;

Op voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Staatssecretaris voor Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit voorziet in de omzetting van :

1<sup>o</sup> Richtlijn 2011/72/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat betreft de voorschriften voor trekkers die in het kader van de flexibele regeling in de handel zijn gebracht;

2<sup>o</sup> Richtlijn 2011/87/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat de toepassing van emissiefasen op smalspoorttrekkers betreft.

**Art. 2.** De bijlage bij het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 12 augustus 1982, 2 maart 1987, 8 augustus 1988, 7 december 1988, 24 april 1990, 24 april 1991, 14 april 1993, 10 januari 1995, 7 oktober 1996, 10 augustus 1998, 1 december 1999, 26 juni 2000, 5 december 2000, 10 augustus 2001, 11 maart 2002, 30 december 2002, 26 februari 2003, 2 oktober 2003, 19 maart 2004, 26 mei 2004, 28 februari 2005, 16 november 2005, 15 februari 2006, 18 mei 2006, 25 september 2006, 21 april 2007, 6 november 2007, 10 februari 2008, 2 februari 2009, 27 september 2009 en 25 februari 2011, wordt aangevuld met twee leden, luidend als volgt :

4 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 18 juillet 1990, 5 avril 1995, 4 août 1996, 27 novembre 1996 et par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité;

Vu l'avis de la commission consultative « administration - industrie » donné le 15 décembre 2011;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis n<sup>o</sup> 50.948/4 du Conseil d'Etat, donné le 14 mars 2012, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'examen préalable de la nécessité de réaliser une évaluation d'incidence, concluant qu'une évaluation d'incidence n'est pas requise;

Sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté transpose :

1<sup>o</sup> la Directive 2011/72/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 septembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne les dispositions pour les tracteurs mis sur le marché dans le cadre du mécanisme de flexibilité;

2<sup>o</sup> la Directive 2011/87/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 novembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne l'application de phases d'émissions aux tracteurs à voie étroite.

**Art. 2.** L'annexe à l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité, modifiée par les arrêtés royaux des 12 août 1982, 2 mars 1987, 8 août 1988, 7 décembre 1988, 24 avril 1990, 24 avril 1991, 14 avril 1993, 10 janvier 1995, 7 octobre 1996, 10 août 1998, 1 décembre 1999, 26 juin 2000, 5 décembre 2000, 10 août 2001, 11 mars 2002, 30 décembre 2002, 26 février 2003, 2 octobre 2003, 19 mars 2004, 26 mai 2004, 28 février 2005, 16 novembre 2005, 15 février 2006, 18 mai 2006, 25 septembre 2006, 21 avril 2007, 6 novembre 2007, 10 février 2008, 2 février 2009, 27 septembre 2009 et 25 février 2011 est complétée par deux alinéas rédigés comme suit :

| Richtlijn nr. EG            | Benaming  | Publicatieblad   |            |
|-----------------------------|---|------------------|------------|
| 2011/72/EU                  | Richtlijn 2011/72/EU van het Europees Parlement en de Raad van 14 september 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat betreft de voorschriften voor trekkers die in het kader van de flexibele regeling in de handel zijn gebracht. | L246             | 23/09/2011 |
| 2011/87/EU                  | Richtlijn 2011/87/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 november 2011 tot wijziging van Richtlijn 2000/25/EG wat de toepassing van emissiefasen op smalspoorttrekkers betreft.  | L301             | 18/11/2011 |
| Directive n <sup>o</sup> CE | Dénomination  | Journal officiel |            |
| 2011/72/UE                  | Directive 2011/72/UE du Parlement européen et du Conseil du 14 septembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne les dispositions pour les tracteurs mis sur le marché dans le cadre du mécanisme de flexibilité.       | L246             | 23/09/2011 |
| 2011/87/UE                  | Directive 2011/87/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 novembre 2011 modifiant la Directive 2000/25/CE en ce qui concerne l'application de phases d'émissions aux tracteurs à voie étroite.                                       | L301             | 18/11/2011 |

**Art. 3.** De minister bevoegd voor het Wegverkeer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Binnenlandse Zaken,  
Mevr. J. MILQUET  
De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
M. WATHELET

**Art. 3.** Le ministre qui a la Circulation routière dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 4 septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de l'Intérieur,  
Mme J. MILQUET  
Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
M. WATHELET

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2012 — 2751

[C — 2012/14308]

**4 SEPTEMBER 2012.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheidsonderdelen

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

1. Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan wij de eer hebben het U ter ondertekening voor te leggen, strekt tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 februari 1981 houdende uitvoering van de richtlijnen van de Europese Gemeenschappen betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen, hun bestanddelen alsook hun veiligheids- toebehoren.

Deze wijziging strekt tot omzetting van de Richtlijnen 2008/2/EG, 2009/57/EG, 2009/58/EG, 2009/59/EG, 2009/60/EG, 2009/61/EG, 2009/63/EG, 2009/64/EG, 2009/66/EG, 2009/68/EG, 2009/75/EG, 2009/76/EG en 2009/144/EG.

2. De Richtlijn 2008/2/EG van het Europees Parlement en de Raad van 15 januari 2008 betreffende het zichtveld en de ruitenwissers van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen beoogt de codificatie van Richtlijn 74/347/EEG van de Raad van 25 juni 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende het zichtveld en de ruitenwissers van landbouw- of bosbouw- trekkers op wielen.

De Richtlijn 2009/57/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de kantelbeveiligingsinrichtingen op landbouw- en bosbouwtrekkers op wielen beoogt de codificatie van Richtlijn 77/536/EEG van de Raad van 28 juni 1977 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende kantelbeveiligingsinrichtingen op landbouw- of bosbouw- trekkers op wielen.

De Richtlijn 2009/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de sleepinrichting en de achteruitrijinrichting van landbouw- en bosbouwtrekkers op wielen beoogt de codificatie van Richtlijn 79/533/EEG van de Raad van 17 mei 1979 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten betreffende de sleepinrichting en de achteruitrijinrichting van landbouw- en bosbouw- trekkers op wielen.

De Richtlijn 2009/59/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen beoogt de codificatie van Richtlijn 77/346/EEG van de Raad van 25 juni 1974 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de achteruitkijkspiegels van landbouw- of bosbouwtrekkers op wielen.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2012 — 2751

[C — 2012/14308]

**4 SEPTEMBRE 2012.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

1. Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de Vous soumettre à la signature a pour objet de modifier l'arrêté royal du 26 février 1981 portant exécution des directives des Communautés européennes relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques, des tracteurs agricoles ou forestiers à roues, leurs éléments ainsi que leurs accessoires de sécurité.

Cette modification vise à transposer les Directives 2008/2/CE, 2009/57/CE, 2009/58/CE, 2009/59/CE, 2009/60/CE, 2009/61/CE, 2009/63/CE, 2009/64/CE, 2009/66/CE, 2009/68/CE, 2009/75/CE, 2009/76/CE et 2009/144/CE.

2. L'objet de la Directive 2008/2/CE du Parlement européen et du Conseil du 15 janvier 2008 relative au champ de vision et aux essuie-glaces des tracteurs agricoles ou forestiers à roues est de procéder à la codification de la Directive 74/347/CEE du Conseil du 25 juin 1974 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au champ de vision et aux essuie-glaces des tracteurs agricoles ou forestiers à roues.

L'objet de la Directive 2009/57/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 relative aux dispositifs de protection en cas de renversement de tracteurs agricoles ou forestiers à roues est de procéder à la codification de la Directive 77/536/CEE du Conseil du 28 juin 1977 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositifs de protection en cas de renversement de tracteurs agricoles ou forestiers à roues.

L'objet de la Directive 2009/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 relative aux dispositifs de remorquage et de marche arrière des tracteurs agricoles ou forestiers à roues est de procéder à la codification de la Directive 79/533/CEE du Conseil du 17 mai 1979 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux dispositifs de remorquage et de marche arrière des tracteurs agricoles ou forestiers à roues.

L'objet de la Directive 2009/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 relative aux rétroviseurs des tracteurs agricoles ou forestiers à roues est de procéder à la codification de la Directive 74/346/CEE du Conseil du 25 juin 1974 concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives aux rétroviseurs des tracteurs agricoles ou forestiers à roues.